

Ίδρυτής / Ν. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΚΑΗΡ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ
ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
21
ΜΑΡΤΙΟΥ 1971
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 929
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 1.
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ΔΕΙ.Θ. 337

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

25η ΜΑΡΤΙΟΥ 1971

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

Ο ΝΕΟΣ ΝΟΜΑΡΧΗΣ

ΑΦΙΧΘΗ στην πόλιν μας και ανέλαβε τα καθήκοντά του ο νέος Νομάρχης Χαλκιδικής κ. Ανδρέας Κανελλόπουλος. Ο τόπος, τον οποίο εκλήθη να υπηρετήσει, είναι ευνοημένος από την φύσιν και κατοικείται από φιλόνομο πληθυσμό. Επί πλέον έχει επίδεξι δια την πρόδο του εξαιρετικό ενδιαφέρον ή Έπιναστατική Κυβερνησι. Συνεπώς υφίστανται μεγάλα περιθώρια να αναπτύξη τις ικανότητές του ο νέος Νομάρχης μας και να φινη και αξιολογηθ ή τ ή εργο του.

Ο κ. Κανελλόπουλος, όπως πληροφορούμεθα, είναι μετεπαναστατικός Νομάρχης Και έχει, κατά τεκμήριο, στις αποσκευές του όλα τα εφόδια και εξέγγνα δια μία χρηστή διοίκειν και δι' ένα παραγωγικό εργο. Προσοδοκώμεν πολλά και ελπίζομε ότι ή διοιστηριότης, την οποία θά αναπτ ή, θά μς; αποφέρει πολλά. Αυτή άλλωστε είναι ή επιταγή των καιρών και ή κλήσις τς κοινωνίας. Και αυτή είναι ή επιθυμία του Λαού τής Χαλκιδικής.

Ημεις θά παρακολουθήσωμε τ ή εργο του. Και θά συμπαροσταθοίμε στην προσπάθειά του. Θά ασκήσωμε, όπως παρώτρυνε προσφάτως βλους τούς Έλληνες ο 'Υγέ της του Έθνους, «καλόπιστο κριτική». Θά βοηθήσωμε, βλοι δια την εξασφάλισιν τής επιτυχίας. Αυτ' είναι βέβαιο. Και θά αναμένομε, όπως πιστεύομε, δικαιοσιν.

Καλωσορίζομε λοιπόν τον νέο μας Νομάρχη και ευχόμεθα πλήρη επιτυχία επ' αγαθών του Λαού τής Χαλκιδικής και του Έθνους γενικώτερα.

25η ΜΑΡΤΙΟΥ 1821. Τότε, που ο θρυλικός δεσπότης των Πατρών ύψωνε το λάβαρο της Έθνεγερσίας στα Καλάβρυτα. Τότε, που ώρκιζοντο στην επαναστατική σημαία οι ραγιαδες «Έλευθεριά ή θάνατος». Τότε, που το αγιασμένο Μεσολόγγι με τους «έλευθέρους πολιορκημένους» του προκαλούσε παραλήρημα θυμασμού στην Οικουμένη. Τότε, που ετινάσσετο ολόρθο ένα υπέροχο Έθνος και έκέρδιζε με αίμα την Έλευθερία του. «Απ' τα κόκκαλα βγαλμένη των Έλλήνων τα ιερά...»

1912. Ολόρθο και πάλι το δοξασμένο Έθνος. Θύει στον ναό της ενόπλου Έλευθερίας και ξεχύνεται πέρα από την σκυθρωπή Μελούνα να δημιουργήση την «Έλλάδα των πέντε θαλασσών και των δύο ήπειρων» Ο θρυλικός «Αβέρωφ» πλέει στα γαλανά νερά

του Βοσπόρου. Άπέναντι από την Άγια Σοφιά. Αναρριγούν τα κόκκαλα των Κωνσταντινών...

Η Θράκη, ή Βιθυνία, ή Αιολίδα γή, ή ξανθή Ιωνία, τ ή καμάρι μας ή Σμύρνη. Η χούν τα κύμβαλα του λυτρωμού έξω από την Άγκυρα.

25η ΜΑΡΤΙΟΥ 1971. Έκατόν πενήντα χρόνια από τότε. Σήμερα το υπέροχο Έθνος εδρίσκεται σε εθνική περισυλλογή και ανάτασιν. Και ξαναζή τον μεγάλο ξεσηκωμό του Εικοσιένα. Ηνωμένο και αλύγιστο άντλει δύναμιν από τ ή παρελθόν δια να προχωρήση θριαμβευτικά προς τ ή μέλλον. Η μεγάλη ώρα τής ιστορικής μας πορείας. Υπό τα λάβαρα τής 21 Απριλίου 1967 δημιουργοίμε την Μεγάλη Έλλάδα.

Την Έλλάδα τής Μεγάλης Ίδέας.

Ό,τι ύψηλόφρον και επαινετικό συντελείται εις τόν κόσμον αυτόν είναι καρπός κάπου και θυσίας πολλές φορές.

Άλλά τ ή να μεταποιηθ ή κανείς εις έντως άνθρωπον άπαιτεί την μεγαλύτερη θυσία. Τ ή να γίν η κανείς έντως άνθρωπος είναι ή επίτευξις τού δυσκολωτέρου άνδραγαθήματος. Δι' αυτό και ο Κύριος τ ή άνδραγάθημα τούτο τ ή παρομοίασε με σταυρόν.

Με πράξιν όδυνηρας θυσίας. Και πράγματι ο δυνηρός σταυρός είναι ο τόπος ζωής τού εδσυνειδήτου χριστιανού. Άλλά μόνο στην αρχή. Ύστερα όταν ή ήθική προσωπικότης διαμορφωθ ή και παγιοποιηθ ή, τότε ο σταυρός τούτος αναβλύζει πνευματικήν ευωδίαν, τέρψιν ψυχικήν, γαλήνην άδιατάρακτη και ψυχική ευχαρίστηση άπροσμέτρητη. Αναδράματε στο παρελθόν σας και θά με ενοήσετε. Θ ή σας έτυχε να σάς άδικήσουν, να σάς καταφρονήσουν και να σάς πληγώσουν με φαρμακερό βέλος. Συνεπεία φούντωσε μέσα σας ή άγονάκτηρις. Άλλη διεξοδος καμιά. Παρά μόνον ή έκδίκησις. Άν τήν στιγμή τού ψυχικού αυτού βρασμού σάς άπήυθου κανείς λόγια μεγαλοψυχίας και συγχωρητικότητος άσφαλώς θά αισθανθήκατε να τρανιάζεσθε ολάκερος από την πεισματώδη αντίσταση και μανιώδη όζγή. Άν παρόλον τούτο συγκρατηθήκατε και άποφύγατε τήν έκδίκησιν, θά θυμάσθε πόσο άλλαξεν ή ψυχική σας

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Του Σεβ. Μητροπολίτου Κασιθρίας κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

ε'Αράτω τόν σταυρόν αυτόν και ακολουθείτω μοι (Μρκ. 8,34)

κατάστασις μετά τόν κατενασμό τής δικαίας εξέγερσεως. Και είμαι βέβαιος ότι ή ανάμνησις αυτή άποτελεί τήν πλέον γλυκείαν, ίκανοποιητικήν και βεβαίωτην έυπειρίαν τής ζωής σας. Γιατί είναι άνάμνησις μίης γενναίας πράξεως. Μίης πράξεως σιλωβούσης από ψυχικών μεγαλειών. Μίης πράξεως θείας αγαθότητος και καλλονής. Όλο αυτό τ ή ψυχικό μεγαλείο και τήν παραδεισια τέρψιν τήν αίσθανθήσατε, όταν έτυχε να ένασυσφιλιωθήτε με κάποιο άγαπημένο σας πρόσωπο, που στην πίκρα, που σάς πότισε, σεις σιωπήσατε ή άπαντήσατε με γενναίοφροσύνη. Δέν τ ή ντρέπεσθε για τίποτα. Δέν τ ή πεσθε για τίποτα. Δέν μετανοιώνετε για τίποτα. Γιατί δέν ανταποδώσατε κακόν αντί κακού. Γιατί λοιπόν να μη αισθάνεσθε ήν ψυχή σας φτισμένη, ή ήλιο έσρος και στολισμέ η με άνθη μαγιαπριλον; Ιδ ή λοιπόν, που ή από προσωπικήν σας πείρα έχετε μάθει πόση γλυκύτητα αναβλύζει ο σταυρός έν Χριστώ.

Άλλά ής μη καυχώνται οι χριστιανικός ξεθωριασμένοι. Στενός είναι και ή δική τους ζωή. Άλλά σταυρός όχι κατά την ένερση. Γιατί δέν είναι θυσία, αλλά ήδονισμός αι ζωής άσυδοσίας. Σταυρός γίνεται ύστερα

μετά τήν γεύση και τόν κορεσμό τής ήθικής έκτροπής. Μη λησμονήτε ότι και δύο κακοίργιοι συνεσταυρώθησαν μετά τού Χριστού. Και ή ζωή τή άμαρτίας έπεβραβεύθη με ένα σταυρόν, που έγινε πείρ ή δυνηρός και άνυπόφορος έξ αίτίας τής τύψως και ατομορφής και αυτοκαταδίκης ήμεις μόν δικαιοί. Άξια γάρ ών έπράξαμεν άπολαμβάνομεν. Και ήμεις μόν δικαιοί τιμωρούμεθα. Άπολαμβάνομε αυτό, που άξίζομε έξ αίτίας τών κακοποιών πράξεών μας. Είς σταυρόν λοιπόν διαρκή, φαρμακωμένο, αλύτρωτον καταλήγει και ή καταπάτησις ής ήθικής τάξεως. Κανένας δέν είναι τόσοσν τρικυμισμένος και σκυθρωπός και άμίλητος όσον είναι ο άνθρως. ό παραδομένος ολοκαρδίως και διαρκώς στο μίτος και τήν έχθροπάθεια. Κανένας δέν είναι τόσοσν άνήσυχος και φαρμακωμένος, όσον είναι ο άνθρως. ό παραδομένος εις τόν φθόνον και τήν ζήλεια. Κανένας δέν είναι τόσοσν άδειος ψυχικά και άνικανοποίητος όσο είναι ο άνθρως τής άσωτείας και άτολασίας. Και τούτο πρώτον διότι στην λογική—λογής άμαρτιαν δέν βρε αυτό που προσδοκούσε δεύτερον διότι ή σουνειδησίς του, όσον και ή

τήν κακοποιή, εκείνη διαμαρτύρεται, έστω και αν ή διαμαρτυρία της γίνεται ύποσυνειδήτως και ύποκώφως. Και τρίτον, διότι ένας άνθρως με χαρακτηρισ άπροσάρμοστε, στρεβλό, διβεβημένο έπιούζει τήν άποστροφή και άποφυγή τών άλλων και έτσι καταλήγει στην καταφρόνηση και άπομόνωση. Δέν υποροίμε να άντέξομε ευ όλα σΰε τήν τύψη τής δικής συνειδήσεως, ή τήν κατακραυγή τών άλλων. Η ήθική λοιπόν ζωή είναι κάτι που άνοβρύζει από τ ή έγκατα τού ψυχικού μας κόσμου και όχι κάτι που μς έχει επιβάλλει ο Χριστός. Είμεθα πλασμένοι «κατ' εικόνα Θεού». Είμαστε ψυχικές μινιατορες τού Θεού. Όσο και αν ξεθωριάση και φθαρή και γδαρθ ή μιά εικόνα, κάτι μένει άπάνω τις. που δειχνη δι είναι έντως εικόνα. Το ίδιο συμβαίνει και με τήν ψυχή μας. Δέν μοροίμε να τήν διαφθείρομε όλοτελώς. Γι' αυτό και κάτι μένει, που μς θυμίζει τ ή προδομένο χρέος. Τούτο έξελίσσεται πολλάκις εις Σταυρόν. Κανένας άγιος δέν ήτοκτόνησε έως τώρα. Η αυτοκτονία ή αυτοστώρωσις αυτή, είναι θλιβερόν προνόμιον τών υποδουλωμένων στην άμαρτία. Άφού είαι άναπόφευκτος για τόν καθένα μας ο σταυρός δέν είναι προ μώτερος ο Σταυρός τού Χριστού, που σί τήν ψχή ήρεμεί και εις πόρτες τού ούρανοσ άνοίγε;

ΝΑ ΙΔΡΥΘΗ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΤΗΝ ΜΕΓΑΛΗ Παναγία πρέπει να ιδρυθ ή ταχυδρομικό γραφείο. Και διότι υπήρχε παλαιότερα και διότι θά εξυληρηθήσι τούς κατοίκους τών άπομονωμένων χωρίων Μ Παναγίας, Γουατιίου, Πυγαδικίων, Πλανών, Μεταγιστίου. Στα χωριά αυτά κατοικούν έκατοντάδες συνταξιούχων εργατών και έιατοντάδες εργάτες. Δέν θά πρέη να λαμβάνουν τήν σύνταξιν στο σπίτι τους άντι να τρέχουν στην Άρναία και άλλαχού; ής μελετήση και ής προωθήση τ ή θέμα τούτο ή Ταχυδρομική Ύπηρεσία.

ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟ

Η ΨΑΡΑΓΟΡΑ τού Πολυγύρου δέν έχει τηλέφωνο. Έτσι να δια τ ή άτιλό ερώς με, αν υπήρχουν ψήφια και τίνος είδους, είναι ύποχρωμένοι οι ενδιαφερόμενοι να διασχίσουν, κάποτε, μεγάλες άποστάσεις και να περιμένουν εκεί όλόκληρες ώρες. Πολλοί μάλιστα έξ αυτών είναι υπάλληλοι και δέν έχουν καιρό για χάσιμο. Είναι λοιπόν άνάγκη, δι' αυτούς τούς λόγους, να τοποθετηθ ή τηλέφωνο στην ψαρογορά, ώστε να εξυληρητούνται οι ενδιαφερόμενοι δι' άγορά ψαριών, χωρίς κόπο και καθυστερήσεις.

Η ΑΠΟΓΡΑΦΗ

ΕΙΝ' Ι σπουδαία ή προσφορά ότων, καθ' οιονδήποτε τρόπον ή χολήθησαν με τ ή εργο τής απογραφής. Δότι από τ ή εξαγόμενα αυτής θά μελετηθοίεν και άντιμετωπισθοίεν επιτυχέστερον ώς όρμένα προβλήματα, που άτασχολούν τόν τόπο. Θά γνωρίζομε, με άλλα λόγια, που ευρισκόμεθα και ποιες κατευθύνσεις θά ακολουθήσωμε κατά τήν προσεγή δεκαετία. Στην Χαλκιδική ειδικώτερα οι Τομαίριαι και απογραφάτι; έξηπλήρωσαν τ ή καθήκοντά τους με επιτυχία και άποδοτικότητα. Έκάλεψιν βλους τούς τρεις πλήρως. Τήν προσπίθειά των κατήσυνε με επιμέλεια και αίσθημα ευθύνη, ό προεστάμενος τής Στατιστικής τού Νομού μας κ. Παγιώτη Κοψίλης. Δικαιοούνται όλοι τούς δημοσίου επαίνου.

Ο ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ ΣΗΜΕΡΑ ΕΝΑΣ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

«Μία μικρή πολιτεία που ζή τὸ σήμερα, παλεύοντας σκληρὰ ἐναντίον τοῦ χθὲς καὶ ἀτενίζοντας μὲ πίστη, πρὸς τὸ αὐριο»

Τοῦ Συνεργάτου μας κ. Γαρ. Δ. Γαροφύλλου

Μὰ σκοπὸς τοῦ σημερινοῦ σημειώματός μας δὲν εἶναι νὰ σταθῶμε σὲ ἱστορικά σημεῖα καὶ γεγονότα καὶ ν' ανατρέξουμε σὲ ἱστορικές πηγές. Σκοπὸς μας εἶναι νὰ δοῦμε τὸν Πολύγυρο ΣΗΜΕΡΑ ὅπως εἶναι κί' ὅπως παρυσάζεται κί' ὅπως ζή. Νὰ βάλουμε τὸ χέρι μας σὲ σημερινὸ παλμὸ του, γιὰ ν' ἀκούσουμε τοὺς χτύπους τῆς προόδου καὶ τῆς προκοπῆς του, μὰ καὶ τὸ πικρὸ παράπονο ποὺ γίνεται κλάμμα καὶ καημὸς. Ἐνα παράπονο γιὰ δι' ἔχασε, γιὰ δι' ἔφυγε...

Γιατί, ὅλοι μας πρέπει νὰ ὁμολογήσουμε, δι' ὃ Πολύγυρος ἔχασε τὸ χρώμα του. Ἐχασε τὴν γραφικότητα του. Ἐχασε τὴν ὀμορφιά, τὸ κίφ, τὴν ἄρι, τὴν παράδοση. Ἐχασε τὴν ἴδια του τὴν ζωὴ. Ἐχασε τοὺς ἀνθρώπους ἐκείνους ποὺ μὲ τὸν χαρακτήρα καὶ τὸν τύπο τους, τόνιζαν τὴν ἔκφραση τοῦ Πολυγύρου. Ποῦ εἶναι λοιπὸν οἱ ὁμορφιές; Ποῦ εἶναι τὰ πάρκα; Τὰ λουλούδια καὶ τὸ πράσινο; Ποῦ εἶναι τὰ ὄμορφα καὶ γραφικὰ δρομάκια του; Ποῦ εἶναι οἱ ἔξι βρόσεις; Ποῦ εἶναι τὰ καφεναδάρια καὶ τὰ ἐξοχικά του; Ποῦ εἶναι τὰ ἔθιμά του; Ποῦ εἶναι τὰ τραγούδια καὶ οἱ διασκεδάσεις; Ποῦ εἶναι οἱ ὑπαίθριοι χοροί; Ποῦ εἶναι ἡ μουσική του, ποὺ κάθε Κυριακὴ καὶ γιορτὴ χάριζε τὴν κεντρικὴ πλατεῖα ἕνα πλούσιο μουσικὸ πρόγραμμα στοὺς κατοίκους καὶ στοὺς ξένους; Ποῦ εἶναι ἡ πνευματικὴ του κίνησις; Ποῦ εἶναι οἱ ἐκπολιτιστικοὶ του δμίλοι; Ποῦ εἶναι τὰ πανηγύρια του καὶ οἱ γιορτές του; Ποῦ εἶναι ἡ καθολικότητα τῶν Πολυγυρινῶν σὲ κάθε κοινωνικὴ ἐκδήλωση χαρᾶς καὶ λύπης; Καὶ τέλος, ποῦ εἶσαι σὺ θυμάσιε Πολυγυρινὲ καὶ ἔδνες τὸ παρὸν σὲ κάθε πρόσκληση τοῦ τόπου σου; Χάθηκαν ὅλα καὶ ἔβησαν... Καὶ παρουσιάζεται σήμερα, ἕνας καινούργιος Πολύγυρος, διαφορετικός, ἀλλοιώτικος. Ἄλλα χρώματα. Ἄλλες συνήθειες. Ἄλλος τρόπος ζωῆς. Ἄλλα σκηνικά. Καινούργια κτίρια, δημόσια καὶ ἰδιωτικά σὲ μόντερο ρυθμὸ ὑψάνονται, περιφρονώντας τὰ παλιά, τὰ χθεσινά... Μουσεῖα, γυμναστήρια, γυμνάσια, μητροπόλεις, διοικητήρια, ἐπαγγελματικές σχολές, τράπεζες, κτηματογράφει, οἰκοτροφεία, ἐκκλησίες πλατεῖες, δρόμοι, τουριστικὰ κέντρα, καταστήματα, κατοικίες σύγχρονες καὶ μοντέρνες. Ἐνα σορὸ καινούργια

πράγματα. Καὶ οἱ ἄνθρωποι οἱ σημερινοὶ διαφορετικοί... Κλεισμένοι ὄμως, στοὺς ἑαυτοὺς του. Στὸν ἀτομικὸ τους ἀγώνα. Πόσες φορές δὲν ἔχουμε σκεφθῆ πὼ; οἱ σημερινὲς συνήθειες τῆς ζωῆς μας, τὸ καθημερινὸ ἄγχος καὶ ὁ ἀγῶνας δρόμου γιὰ νὰ φθάσουμε κάπου, γιὰ νὰ ἐπιτύχουμε κάτι, κάνουν τὰ χρόνια μας νὰ διοβρῶνουν σὰν σιγιμές ποὺ καθόλου δὲν μᾶς ἐπαρκοῦν γιὰ νὰ πραγματοποιήσουμε δι' ἔχασε σκεφθῆ, γιὰ νὰ ἀποκτήσουμε δι' ἐπιθυμήσαμε... Ἡ ζωὴ, αὐτὴ ἡ ἴδια ἡ ζωὴ, ἔχει ἀλλάξει. Καὶ ἐξ αἰτίας τῆς, ἀλλάξαν καὶ οἱ ἄνθρωποι. Καὶ βρίσκεται σήμερα ὁ Πολύγυρος στὴν κατάστασι ἐκείνη, ποὺ στοὺς μὲν παλιούς νὰ μὴ ἀρέσει καὶ νὰ νοσταλγοῦν τὴν παλιὰ ὠραία ἐποχὴ, στὴν δὲ νέους, νὰ τοὺς εἶναι ζήδιάρτος, γιὰ τὸ σκοπὸς τους εἶναι νὰ φύγουν σὲ μεγαλύτερες πόλεις γιὰ μεγαλύτερη καὶ σύγχρονη ζωὴ. Σὲ τελευταία ἀνάλυσι, ὁ Πολύγυρος ἔχει πάρει ὀψη πόλεως. Μὰ; μικρῆς πόλεως ποὺ ζή σήμερα, παλεύοντας σκληρὰ ἐναντίον τοῦ χθὲς καὶ ἀτενίζοντας μὲ πίστη πρὸς τὸ αὐριο. Ὅλα πιά δειχνουν ὀλοκάθαρα μὲ πίστη πρὸς τὸ αὐριο. Ὅλα πιά δειχνουν ὀλοκάθαρα δι' ζητάει καὶ παλεύει γιὰ κάτι τὸ τέλει καὶ τὸ σωστὸ. Καὶ δι' γίνεται, γίνεται ὅπως πρέπει. Ἐάν ὀλοκληρωθοῦν ἡ μᾶλλον πραγματοποιηθοῦν ὀρισμένα ἔργα ὅπως: Νοσοκομεῖο σύγχρονο, ποὺ νὰ καλύπτει ὀλες τις ἀνάγκες τῆς Χαλκιδικῆς—ὅπως μᾶς ἐδήλωσε ὁ Δ/ν ἡς τοῦ Νοσοκομεῖου μας κ. Δημήτριος Ἰατροῦ, ποὺ πραγματικὰ πάσχει γιὰ τὸ θέμα αὐτὸ καὶ ποὺ τὸ ὑπάρχον τὸ ἔχει μετοβάλλει σὲ μιὰ πτέρυγα μιᾶς συγχρόνου καὶ πολιτελεστάτης κλινικῆς.. Δρόμο εὐθυγραμμισμένον μὲ τὴν Θεσ/νίκη, ταχεῖας προσπελάσεως, μακρὰ ἀπὸ χωριά καὶ συνοικισμούς, ποὺ μέσα σὲ 50 λεπτά τῆς ὄρας νὰ ἐνώνονται ὁ Πολύγυρος καὶ ἡ Θεσ/νίκη. Ξενοδοχεῖα σύγχρονα, μοντέρνα, ἀνετα μὲ τιμὲς προσιτῆς γιὰ ὀλα τὰ πορτοφύλια. Ἐστιατόρια καὶ ζαχαροπλαστεῖα σύγχρονα. Ἐνα—δύο ἔργα ὀσια γιὰ δουλειὰ καὶ κίνησι. Συγκοινωνία τακτικὴ—ἀστική—μὲ τὰ πρᾶστια του Γερακινῆ—Καλλίβες Προβολῆ ἐκ μέρους τοῦ τουρισμοῦ, γιὰ τὸ Πολύγυρος συνδυάζει τὰ πάντα καὶ γιὰ θερινὴ διαμονὴ καὶ γιὰ Σεββατοκύριακα χειμωνιάτικα. Καὶ τέλος ἀναβίωση ὀλων τῶν παλαιῶν καὶ ὄρων ἐθίμων. Τότε ὁ Πολύγυρος, θὰ κατέχη μιὰ ζήλευτὴ θέσι ἀνάμεσα στὴς πιὸ ὄρατες πολιτεῖες τῆς Πατρίδος μας.

Ἐντὸς τριημέρου νὰ δίδεται ἀπάντησις εἰς τοὺς πολίτας

Ἐγκύκλιος τοῦ Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ

Δι' ἐγκυκλίου τοῦ ὀπουργοῦ Συντονισμοῦ ὁ Νικολ Μακαρέζου, πρὸς ὀλας τὰς ὀπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου, ἐν συνεχείᾳ γενικωτέρων κυβερνητικῶν ἐντολῶν, ἐπιστάται ἡ προσοχὴ τῶν ἐπὶ τοῦ σοβρωτάτου θέματος τῆς ταχεῖας ἀπαντήσεως εἰς περιερχόμενα εἰς τὰς ὀπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου ἔγγραφα, ἰδιαίτερα δὲ εἰς αἰτήσεις, ἀνοφράτα, ἐπιστολάς κλπ ἰδιωτῶν Ἐλλήνων ἢ ἀλλοδαπῶν.

Εἰς τὴν ἐγκύκλιον τονίζονται:

- 1) Ἐπὶ πάσης αἰτήσεως, ἀναφορᾶς, ἐπιστολῆς κλπ ἰδιώτου, δέον νὰ παρέχεται σαφὴς καὶ πλήρης ἀπάντησις ἐπὶ τοῦ θιγομένου θέματος, ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ἐπιβολῆς τῆς.
- 2) Εἰς ἣν περιπτώσειν διὰ τὴν σαφὴ καὶ πλήρη ταύτην ἀπάντησιν ἀπαιτεῖται διάσιμα μείζον τῶν τριῶν ἡμερῶν, πρὸς τὸν σκοπὸν μελέτης τοῦ θέματος, τότε δέον ὅπως ἀπαραιτήτως ἐκδίδεται ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ τριημέρου χρονικοῦ διαστήματος, προκατακτικὴ ἐνημερωτικὴ ἀπάντησις πρὸς τὸν ἐνδιαφερόμενον.

Δι' αὐτῆς θὰ ἐνημερωθῆται ὀτός, περὶ τῆς λήψεως τοῦ ἔγγραφου του καὶ περὶ τοῦ ἀπαιτουμένου.

ΜΑΡΙΑ ΠΙΠΕΡΚΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ—ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
Γωνία, Ἐγνατία
Στεφάνου Τάττη 12
(Ἐναντι Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Ἀθανασίου)
Τηλέφωνα—οἰκίας 65—532
Ἱατρείου 65—74
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ὁ ἱατρός ΘΕΜΗΣ ΠΑΝ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ χειρουργὸς ὀτορινο λαρυγγολόγος Ἐσωτερικὸς ἱατρός τῆς ὀΡΑ Κλινικῆς τοῦ Γενικοῦ Κεντρικοῦ Νοσοκομεῖου Θεσσαλονικῆς.
Δέχεται Καρόλου Ντῆλ—Καστριτίου 3
Πλατεῖα Ἀθῶνος
ΤΗΛ. 38 538
ΘΕΣ/ΝΙΚΗ

ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
(Ο ΜΠΑΡΜΠΑΛΙΑΣ)
ΑΦΩΝ ΤΣΑΓΓΑΡΗ
ΝΙΚ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ
Τηλέφωνον 7-77
Λειτουργεῖ εἰς Πολύγυρον καὶ ἔναντι Πρακτορεῖου Λεωφορείων
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ: πῆσις φύσεως αὐτοκινητικὴν ὀσας ὑπόθεσις
Διὰ τὴν ἐκμάθησι τῶν ὑποψηφίων ὀδηγῶν διαθέτομεν αὐτο ἰνητον καινουριές
ΣΑΣ ΕΓΓΥΩΜΕΘΑ τὴν ἐπιτυχίαν σας
ΕΞΥΠΗΡΕΤΗ ἸΣ ΤΑΧΕΙΑ

ΔΗΛΩΣΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Δήλωσις καὶ πρόσκλησις τῆς Ἐλένης συζύγου Ἀστερίου Κακνίδου, τὸ γένος Παναγιώτου Γεωργίου Κλειδαρᾶ, κατοικοῦ Ἀρναίας ἀριθμ. Ἀστυνομικῆς ταυτότητος Ε. 520114/23.5.1961 τῆς Διοικήσεως Χωροφυλακῆς Χαλκιδικῆς.

Προτιθεμένη νὰ συνάψω ἐνυπόθηκον δάνειον παρὰ τῆς **ΕΘΝΙΚΗΣ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.** καὶ νὰ παραχωρήσω αὐτῇ πρὸς ἀσφάλειαν τοῦ δανείου τούτου τὸ δικαίωμα ἐγγραφῆς πρώτης ὑποθήκης ἐπὶ τοῦ κατοικίω περιγραφομένου κτήματος, ἣτοι:

Ἐπὶ μιᾶς τριορόφου οἰκίας κειμένης παρὰ τῇ Κεντρικῇ Πλατεῖᾳ τῆς Κομοπόλεως, Ἀρναίας Χαλκῆς τοῦ ὀμωνύμου Δήμου, μετὰ τοῦ ὀπ' αὐτῆς καὶ περὶ αὐτῆς οἰκοπέδου συνολικοῦ ἐμβαδοῦ 84 τ.μ. (10½ Χ 8μ.), συνορευομένης γύρωθεν: Ἀνατολικῶς μὲ κεντρικὴν ὀδὸν Ἀρναίας, Δυτικῶς μὲ οἰκίας κληρονόμων Κων)νου Κοτσάνη, κληρονόμων Δημητρίου Τζιμόνα καὶ ἀδελφαὶ Χαλκιά, Βορείως μὲ οἰκίαν Κων)νου Δημητρίου Βαγιωνᾶ καὶ Νοτίως μὲ οἰκίαν Κων)νου Θεοχάρους Μπομπότη.

Διακηρύσσω ὅτι τοῦ ἀκινήτου τούτου κτίματος τυγχάνω ἀποκλειστικὴ κυρία, νομὸς καὶ κάτοχος, περιελθόντος μοι ἐκ διαθήκης τοῦ ἀποβιώσαντος ἀδελφοῦ μου Χριστοδούλου Παναγιώτου Κλειδαρᾶ.

Προσκαλῶ δὲ πάντα ἔχοντα ἢ ἀξιοῦντα οἰονδήποτε ἐμπράγματον δικαίωμα ἢ νομὴν ἐπὶ τοῦ κτήματος μου τούτου, ὅπως συμφῶνως τῷ ἄρθρῳ 2 παρᾶρ. δ' τοῦ ὀπ' ἀριθμ. 3743 Νόμου «Περὶ τῶν εἰς τὴν Ἐθνικὴν Κτηματικὴν Τράπεζαν τῆς Ἐλλάδος παραχωρημένων ὑποθηκῶν ἐπὶ ἀκινήτων ἐν ταῖς Νέαις Χώρας «γνωστοποιήσῃ μὲ προθέσμως ὅπου ὁ ὄς ἄνω Νόμος ὀρίζει τὰ τυχόν δικαίωμάτα του. Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 3.3.1971 Ἡ δηλοῦσα καὶ προσκαλοῦσα Ἐλένη Ἀστερίου Κακνίδου

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΑΜΠΕΛΑΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται καθ' ἑκάστην
ΙΑΤΡΕΙΟΝ
Ν. Φιλίππου 58
ΤΗΛ. 33743
ἄνωθεν Ἀχυροποιήτου

ΠΑΡΑΚΛΗΣΙΣ ΕΚΚΛΗΣΙΣ ΤΩΝ ΗΓΟΥΜΕΝΟΣΥΜΒΟΥΛΙΩΝ ΤΩΝ ΙΕΡΩΝ ΜΟΝΩΝ ΑΓΙΑΣ ΛΑΥΡΑΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΥ ΣΠΗΛΑΙΟΥ ΚΑΛΑΒΡΥΤΩΝ

Τὰ Ἱουμμενοσυμβούλια τῶν Ἱερῶν Μονῶν Ἀγίας Λαύρας καὶ Μεγάλου Σπηλαίου Καλαβρύτων, ὀποβάλλουν θερμὴν παράκλησις—ἐκκλησιῶν πρὸς ὀλους τοὺς ἐπιστέπτας—προσκυνητὰς τοὺς προσερχομένους εἰς τὰς ἐν λόγω Μονὰς, μάλιστα ἐν ὀψει τοῦ ἔτους τῆς Ἐθνικῆς Ἐλευθερίας, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ὀποίου προβλέπεται ὀβρῆσις τῆς κινήσεως ὀπως:

- 1) Διαχωρῶσιν σαφῶς εἰς τὴν συνειδησίην τῶν τοῦς τόπους τῶν ἐπισκέψεων τῶν εἰς τουριστικὸς καὶ προσκυνήματα, ὀπου φυλάσσονται ἄγια λείψανα, καὶ ἱστορικὰ κειμήλια, καὶ ἐπομένως ἡ ἐπίσκεψις εἰς οὐτάς καὶ αἱ ἐκδηλώσεις τῶν προσκυνητῶν, δέον νὰ πραγματοποιηθῶνται μὲ τὸν ἀνάλογον σεβασμὸν καὶ εὐλάβειαν, ὄς θὰ συνέβαινε ἐάν ὀσοι προσήρχοντο εἰς τοὺς Ναοὺς τῶν Ἐνοριῶν τῶν.
- 3) Κατὰ τὴν προσέλευσιν τῶν φέρουν τὴν πρέπουσαν εἰς Ἐλληνας χριστιανούς ἄνδρας καὶ γυναῖκας ἐνδυμασίαν. Κατ' ἀκολουθίαν δὲ, ἐν πρέπει νὰ ἐπιχειροῦν τὴν εἰσοδὸν τῶν εἰς τοὺς χώρους τῶν Μονῶν αἱ γυναῖκες μὲ πενταλόνια, ἢ ὀπερβολικὰ κοντὰ (μῖνι) καὶ ἔξω φρεμάτια καὶ οἱ ἄνδρες μὲ κοντὰ πανταλόνια ἢ χωρὶς ὀποκόμισον, ὄς ἀσφαλῶς δὲν θὰ μετέβαινον εἰς τὴν ἐκκλησίαν τοῦ τόπου τῶν.
- 4) Κατανοήσουν τὴν δυσχερῆ θέσιν τῶν Μοναχῶν μὲ τοὺς ὀπολους πολλακῆς προκαλοῦνται ἐπισόβεια δι' ὀσοι, ἐν τῇ προσπάθειᾳ τῶν νὰ διαφυλάξουν τὴν ἱερότητα τῶν χώρων ἀπὸ ἀπρεπεῖς, ἀπαγορεύσιν τὴν εἰσοδὸν εἰς ὀτομα, μὴ εὐπρεπῶς καὶ ἀνλόγως ἐνδεδημένα ἢ συμπεριφερόμενα.

Μὲ τὴν βεβαιότητα δι' ἡ ἀπόλυτον συναντίληψιν θὰ δεχθοῦν αἱ πάντες τὴν παροῦσαν.

Διατελοῦμεν ἐν Κυρίῳ εὐχέται
Τὰ Ἱουμμενοσυμβούλια

ΚΩΝ. ΣΜΑΓΑΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ
ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ ἐν Θεσ/νικῇ ἱατρεῖον του Νέα Φιλίππου 63
Τηλ 61-777
καὶ ἐκάστην Κυριακὴν εἰς Πολύγυρον.
Πληροφορίαι τηλ. 7-98

Γεώργιος
Κοντογεωργάκης
Εἰδικὸς Παιδίατρος
Οἰκίῳ Χρήστου Κ. Σχοινᾶ
Δέχεται καθ' ἑκάστην
ΤΗΛ. 7-98
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΠΡΟ-ΠΟ
ΔΩΡΑ ΜΑΡΤΙΟΥ
2 ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ Ford 12m DELUXE
30 ΤΗΛΕΦΩΝΕΙΣ 24-ΤΥΠΟΥ SF-4
ΙΖΟΛΑ
100 ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΠΑΛΤΑ ΚΑΙ 25 ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ LINEA
10 ΤΑΠΗΤΕΣ ΚΟΝΙΑΛΗ
10 ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ ΑΝΔΡΟΝΟΠΟΥΛΟΥ

ΙΩΑΝ. ΑΝΤ. ΤΣΑΝΗΣ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Ἄνωθεν Γραφείων ΔΕΗ
Ν. ΜΟΥΔΑΝΙΑ

«ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ»

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΑΙΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΡΑΓΜΑΤΙ
Μέλος της Ένώσεως
I. A. E. E. T. B. E.
'Ιδιοκτήτρια - εκδότρια
Χρῆστος Γεροχρήστος
Μαρία Γεροχρήστου
'Ιωάννα Γεροχρήστου
Διευθυντής Δ ΚΟΥΤΣΗΣ
Προϊστάμενος Τυπογραφείου
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΕΚΕΡΗΣ
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ
'Ετήσια δρχ. 80
'Εξαμήνου δρχ. 40
Λοιπῆς 'Ελλάδος
'Ετήσια δρχ. 100
'Εξαμήνου δρχ. 50
Κοινοτήτων
κατώτερον ὄριον δρ. 200
Δήμων
κατώτερον ὄριον δρ. 300
'Οργανισμῶν κλπ δρχ. 300
'Εξωτερικοῦ
'Αμερικῆς δολλάρια 15
'Αυστραλίας δολλάρια 15
ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ
Διακηρύξεις κλπ. τὸ χλο-
σόμετρον δρχ. 2,50
Συμφῶνας τῆ ὑπ ἀριθ.
318198133 ΓΑΠ 45
ἀπόφ ὑπουργ. Οἰκονομικῶν
διαφημίσεις κατὰ συμφωνίαν
Κοινωνικὰ Συνδρομητῶν 20
Μὴ Συνδρομητῶν 25
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ
«ΦΩΝΗ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ»
Χειρόγραφα δημοσιευόμενα
ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται

Η Ε.Π.Σ.Χ.
ΣΥΓΧΑΙΡΕΙ ΤΟΝ
ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΝ

Παναθηναϊκὸν
'Αθλητικὸν Ὀμιλὸν
Λεωφ. Ἀλεξάνδρας 160
'Αθήνας
'Εκ μέρους τῶν Ἀθλη-
τικῶν Σωματείων Ἀθλου-
μένων καὶ φιλάθλων Χαλ-
κιδικῆς παρακαλοῦμεν δε-
χθῆτε θερμότητα συγχαρη-
τήρια δι' ἐπαξίαν ἐκπρο-
σώτησιν Ἑλληνικοῦ Πο-
δοσφίτου ΣΤΟΠ. Εὐχόμεθα
ὄμοιως ἀλοφύχως πρόκρισιν
μεταξὺ μεγίστων Συλλό-
γων Εὐρώπῃς.
Γεώργιος Ἀναγνωστάρας
Πρόεδρος Ε.Π.Σ. Χαλκίδης

Ἡ περίθαλψις
ἡτφαλισμένων
εἰς τὸ ΤΕΒΕ

Παρασχέθη ὑπὸ τοῦ ΤΕ-
ΒΕ διευκρίνισις δι' ἰσο-
κομειακὴν περίθαλψιν πα-
ρέχεται εἰς τὰ μετὰ τοῦ
ταμείου συμβεβλημένα θε-
ραπευτήρια τῆς χώρας δα-
πάναι αὐτοῦ. Μόνον κατ'
ἐξαιρέσιν, ἐν περιπτώσει
ἐπείγουσας ἀνάγκης, συγ-
χωρεῖται εἰς τὸ ἡτφαλι-
σμένους, ἢ εἰσόδος εἰς μὴ
συμβεβλημένον μετὰ τοῦ
ταμείου θεραπευτήριον καὶ
ἢ νοσηλεῖα αὐτῶν ἰδίαις
δαπάναις. Τότε ὅμως τὰ
ταμείον ἀποδίδει εἰς αὐ-
τοὺς τὰ νοσηλεῖα βάσει
τιμολογίου ὀριζομένου ὑ-
πὸ τοῦ Δ.Σ. τοῦ ταμείου
κατ' ἔτος.

Νέον φάρμακον
διὰ τὸ ἔλκος
τοῦ στομάχου

'Από τινος χρόνου εὐρί-
σκειται εἰς χεῖρας τῆς ἐπιστή-
μης ἓνα ἰσχυρὸν ὄπλον διὰ
τὴν θεραπείαν τοῦ ἔλκους
τοῦ στομάχου καὶ τοῦ δωδε-
δακτύλου. Τὸ νέον φάρμακον
ἀνεκαλύφθη τὸ 1954 κατόπιν
πολυετῶν ἐρευνῶν ὑπὸ τοῦ
Ἰταλοῦ καθηγητοῦ Β. Σιλ-
βεστρίνι καὶ ἐχορηγομένη διὰ
πρώτην φορὰν τὸ 1967.

'Η χρῆσις τοῦ φαρμάκου,
τοῦ ὁποῖου ἡ σύνθεσις φέρει
τὸ ὄνομα προπαξολίνη, ἀπέ-
δειξεν ὅτι ἔχει θεραπευτικὰς
ιδιότητας. Ἐπηκολούθησε,
βεβαίως, ἕκτοτε σειρά ἐπιστη-
μονικῶν παρατηρήσεων, κα-
τὰ τὴν διάρκειαν τῶν ὁποίων
διεπιστάθησαν συγκεκριμένα
περιπτώσεις πλήρους θρα-
πέας ἀκόμη καὶ ἔλκοπαθειῶν
χρονίων. Εἰς ἀνακοινώσεις
του σχετικὰς, ὁ καθηγητὴς
Σιλβεστρίνι, ἀναφέρει ὅτι ἡ
προπαξολίνη ἐμποδίζει βίαι-
κῶς τὴν παράλυσιν τῶν μι-
κρῶν ἀγγείων, ἐλαττώνει τὴν
ὑπεραιμία, ἀναρτῶν τὸς τοξ-
ικοὺς παράγοντας τῆς φλεγμο-
νῆς, οἱ ὁποῖοι βλάπτουν τὸ
κύτταρον, παρεμποδίζουσα
τὴν νέκρωσιν τῶν ἰσθμῶν, δι-
δει τὴν ἰκανότητα τῆς ἐπου-
λώσεως τοῦ ἔλκου, συγχρό-
νως δὲ δύναται νὰ προλάβῃ
τὴν δημιουργίαν του, ὅ ἀ-
σθενῆς, κατὰ τὴν θεραπείαν
του μετὰ προπαξολίνην δὲν ὑπο-
χρεοῦται εἰς οἰανδήποτε δίαι-
ταν.
Τὸ ἀνωτέρω φάρμακον κυ-
κλοφορεῖ ἤδη εἰς τὴν Ἰτα-
λίαν ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Το-
νις» παρασκευαζόμενον ὑπὸ
τοῦ μεγάλου φαρμακευτικοῦ
οἴκου «Αντζελίνι Φραντζέ-
σκο», εἰς τὰ ἐργαστήρια τοῦ
ὁποῖου ἔγινε ὅλη ἡ ἐρευνητι-
κὴ ἐργασία τοῦ καθηγητοῦ
Σιλβεστρίνι.

Γραμματεῖς
Κοινοτήτων καὶ ἱερεῖς

Δι' ἐγκυκλίου τοῦ ὑ-
πουργείου Ἐσωτερικῶν
δύνανται νὰ διορισθῶν
κοινοτικοὶ Γραμματεῖς καὶ
ἐφημέριοι τῶν χωρίων. Ἀ-
παιτεῖται ὅμως πρὸς τοῦ-
το, ἀδεια τοῦ οἰκείου Μη-
τροπολίτου.

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ
ΜΙΣΘΩΤΟΙ ΠΡΟΣ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΙΝ
Εἰς ΕΡΓΑΣΙΑΝ

'Εκ τοῦ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ
ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΕΡΓΑ-
ΤΙΚΟΝ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ἀνα-
κοινῶνται ὡς ἑξῆς, ἵνα ἐπι-
σθῶντο πρὸς ἀμεινον τοποθέ-
τησιν εἰς ἐργασίαν, εἰς ἐπι-
χειρήσεις, διὰ τῶν κάτωθι
Ἑλλησιῶν αὐτοῖς:

1) Γραφεῖον Εὐρέσεως Ἐρ-
γασίας Ἀθηνῶν (δδ ε Καπο-
διστριαίου 42 τηλ. 546-588)
'Αδελφαὶ νοσοκόμοι πτυ-
χιῶχοι καὶ μὴ, πωληταὶ καὶ
πωλήτρια.

2) Γραφεῖον Εὐρέσεως Ἐρ-
γασίας Ἐλευσίνος (δδὸς Β.
Λάσκου 15, τηλ. 029-146
770).

'Ηλεκτρολόγοι Γ' εἰδικό-
τητος καὶ ἱφαρμοσταὶ διὰ τὰ
Ναυπηγεῖα Σκαρμαγκαῖ.

3) Γραφεῖον Εὐρέσεως Ἐρ-
γασίας Ν. Ἰωνίας (δδὸς Δε-
κελείας 207 καὶ Σκρῶ, τηλ.
258-683)

Σιδηρουργοὶ εἰδικευμένοι
εἰς κοιφώματα ἔξ ἀλουμινίου

4) Γραφεῖον Εὐρέσεως Ἐρ-
γασίας Ροῦφ (δδὸς Μεγ. Ἀ-
λεξάνδρου 88, τηλ. 369-213)
Σιδηρουργοί, ἐφαρμοσταί,
τετραδόροι, τεχνίται ἐπαγγελ-
ματικῶν ψυγείων, ἐπιλο-
ποῖα, ἀνεπίκευτοι ἐργάται
καὶ ἐργάτρια.

Διὰ περισσοτέρας πληροφο-
ρίας εἰ ἐνδιαφερόμενοι δύνα-
ται νὰ ἀπευθύνωνται καὶ εἰς
τὰ πληροτέρα Γραφεῖα Εὐ-
ρέσεως Ἐργασίας τοῦ τόπου
κατοικίας τῶν.

'Εκ τῆς Διοικήσεως

ΒΑΣΙΛ. Α. ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΥΧΟΣ
ΠΑΝΕΠ. ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ
'Αγ. Σοφίας 23 4ος ὄροφος
Δέχεται καθ' ἑκάστην
ΤΗΛ 61774
'Απὸ Ὁρας 8-2 καὶ 7-10

ΩΤΟ - ΡΙΝΟ - ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ
ΚΛΙΝΙΚΗ
ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ-ΠΛΗΡΩΣ ΕΞΩΠΛΗΣΜΕΝΗ
ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ
Διδάκτορος Πανεπιστημίου TUBINGEN Δ Γερμανίας
ΠΡΑΣΑΚΑΚΗ 2 ΓΩΝΙΑ Πλατεία Ἀγ. Σοφίας
ΤΗΛ. 73-963-ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΔΕΧΕΤΑΙ: Ἡσφαλισμένους ὄλων τῶν Ταμείων
(πλὴν Ι.Κ.Α.)

ΓΕΩΡ. Ν. ΑΓΙΟΜΑΜΙΤΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
ΦΥΜΑΤΙΟΛΟΓΟΣ
Διευθυντῆς Κλ. Κ.Ν.Θ.Β.Ε
ΑΚΡΙΝΕΣ Χ
Τηλ. Ἰατρείου 72-403
ΕἰΝΑΤΙΑΣ 104
(Στάσις Ἀγίας Σοφίας)
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ Β. ΠΑΝΙΩΡΑ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΤΗΛ. 4-44
ΑΔΕΙΑΙ: Οἰκοδομῶν - Κινηματογράφων - Ξενοδο-
χείων - Πρατηρίων ὑγρῶν καυσίμων κ.λ.π.
ΣΥΝΤΑΞΙΣ: Μελετῶν - Ἐπιμετροῦσεων πάσης φύ-
σεως ἐργασιῶν - Τοπογραφικῶν διαγραμμάτων κ.λ.π.
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ

ΔΑΓΚΛΗΣ ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται καθ' ἑκάστην
4-8 μ.μ.
Οἰκία Ἐλευθ. Κουγιώνη
ΤΗΛ. 82-16
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΠΑΝΑΓΩΤΗΣ Ν. ΦΟΥΚΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Μαιευτῆρ - Γυναικολό-
γος
'Ιατρεῖον: Ἐγγατία 122
Τηλ. 73.0.6 Τηλ. Οἰ-
κίας 87.000
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

'Ανώταται τιμαὶ
ὄπωρολαχανικῶν

Αἱ τιμαὶ πωλήσεως ὄ-
πωρολαχανικῶν καθωρί-
σθησαν ὑπὸ τῆς Νομαρ-
χίας ὡς ἀκολούθως.
'Αχλάδια πάσσα κρασ-
σάνα ἐπὶ τιμολογία ποιό-
τητος ἔξτρα μέχρι δρχ.
10 χονδρικῶς καὶ 13 30
λιανικῶς. Ἀνανῆς μέχρι
δρχ. 22,50 χονδρικῶς καὶ
30 λιανικῶς. Μπανάνες
κίτρινες ὡριασμένες μέ-
χρι δρχ. 10,50 χονδρικῶς
καὶ 13 50 λιανικῶς. Κολο-
κυθάκια μέχρι δρχ. 10,30
χονδρικῶς καὶ 14,30 λι-
ανικῶς. Τομάτες μέχρι δρχ.
9,50 χονδρικῶς καὶ 12,50
λιανικῶς.

Διακίνησις ἐργατικοῦ
δυναμικοῦ
τοῦ Νομοῦ μας

Δι' ἀποφάσεως τοῦ ὑ-
πουργοῦ Ἐργασίας προ-
βλέπεται ἡ διακίνησις τοῦ
ἐργατικοῦ δυναμικοῦ τοῦ
Νομοῦ μας δαπάναι τοῦ
ὀργανισμοῦ ἀπασχολή-
σεως ἐργατικοῦ δυναμικοῦ

ΕΒΔΟΜΑΣ
ΠΡΟΛΗΨΕΩΣ
ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ

'Υπὸ τοῦ Ὀργανισμοῦ
Προλήψεως Ἀτυχημάτων
καθιερωθῆ ἀπὸ 23ης ἕως
27ης Μοῦν 1971 ἔβδομάς
προλήψεως ἀτυχημάτων.
Τὰ ἐφετινὰ συνθήματα
εἶναι διὰ τοὺς ἐργαζομέ-
νους. Ἐἰς βραδύη προκα-
λεῖ ἀτυχήματα καὶ ζημιὰς
εἰς τὴν ἐργασία.
Διὰ τοὺς κυκλοφοροῦν-
τας εἰς τοὺς δρόμους. Ἐἰς
ὕπερβολικὴ ταχύτης ἐν
σῆς φέρνει σίγουρα στὸν
προορισμὸ σας ἐγκαίρως.

ΙΩΑΝΝΗΣ Α. ΜΥΛΩΝΑΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ
ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ
Τ. ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ Ψ.Ν.Κ.
Γεωγίου Σταύρου 5
(Καθῆτος Ἀγ. Σοφίας
πλησίον Κι.φου Διονύσια)
Τελέφ. 38-912
Δέχεται
1-2 καὶ 5-8
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΚΩΝΣΤ. ΤΖΕΛΕΠΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ Πανεπιστημίου
Πλατ. Ἀριστοτέλους 7
ΤΗΛ. 72 270 - 73 114
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΛΥΣΙΜΑΧΟΥ ΓΡ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ
ΓΩΝΙΑ ΠΛΑΤΩΝΟΣ 11 ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΥ 30
Τηλ. ἀσθενῶν 79.221 - Τηλ. ἰατρῶν 73.114
ΤΜΗΜΑΤΑ
Παθολογικῶν - Καρδιολογικῶν - Χειρουργικῶν
Γυναικολογικῶν - Ὀρθοπαιδικῶν - Οὐρολογικῶν
Ὀφθαλμολογικῶν - Ὀτορινολαρυγγολογικῶν
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
'Ακτινολογικῶν - Μικροβιολογικῶν
Δωμάτια Πολυτελείας Α. Βα, Β. β Γ. θέσεις
Δεκτοὶ πρὸς νοσηλεῖαν
'Ανασφάλιστοι καὶ ἡσφαλισμένοι

ΕΝΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΤΑΜΕΙΑ

Θὰ ἐπιστρέφεται
τὸ πιστωτικὸν
ὑπόλοιπον φόρου

Νὰ ἐπιστρέφεται εἰς
τοὺς φορολογουμένους τὸ
χρηματικὸν ποσὸν τὸ ἀνα-
γραφόμενον ἐπὶ τῶν πι-
στωτικῶν ἐκκαθαριστικῶν
σημειωμάτων, ἕνα τῆ ὑπ'
αὐτῶν προσαγωγή τούτων
εἰς τὰ Δημόσια Ταμεῖα.
Τοῦτο ἐντέλλεται τὸ ὑ-
πουργεῖον Οἰκονομικῶν
διὰ σχετικῆς ἐγκυκλίου
τοῦ πρὸς τὰς Οἰκονομικὰς
Ἐφορεῖας καὶ Δημόσια
Ταμεῖα ἐν δυνεῖ τῆς ἐκκα-
θαρίσεως τοῦ φόρου εἰσο-
δήματος ἔτους 1970.

Διὰ τῆς θερμοκρασίας
τοῦ χόματος

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΙΣ
ΠΗ ΩΝ ΥΔΑΤΟΣ

- Ἡ μέθοδος θὰ χρησι-
μεύσῃ διὰ τὴν ἐπισήμαν-
σιν πολλῶν πηγῶν γλυ-
κέως ὕδατος ἐναντι ἐλαχί-
στης δαπάνης καὶ μετ' ἐλα-
χιστον κόπον

ΦΙΛΑΔΕΛΦΙΑ - Νεαρὸς
γεωλόγος, ὁ Φίλιπ Ὀμ-
πράιεν τοῦ Πανεπιστημίου
τῆς Πεννσυλβανίας, ἐπε-
νήγη νέαν μέθοδον ἐπι-
σημάνσεως ὑπογείων πη-
γῶν γλυκέως ὕδατος, μὴ
ἀπαιτοῦσαν ἐκκακοφικὴν ἐρ-
γασίαν οἰκοδόμησε μορ-
φῆς. Εἰς ἀνακοινώσιν του
ὁ νεαρὸς ἐπιστήμων ἀνα-
φέρει ὅτι ἡ ὑπάρχουσα ὑπο-
γείων πηγῶν γλυκέως ὕδα-
τος δύναται εὐχερῶς νὰ ἐ-
πισημανθῆ ἐκ τῶν ἀλλα-
γῶν εἰς τὴν θερμοκρασίαν
τοῦ χόματος πλησίον τῆς
ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους,
τὰς ὁποίας προκαλοῦν αἱ
πηγαὶ αὐταί. Αἱ ἐν λόγω
ἀλλαγαὶ εἰς τὴν θερμοκρα-
σίαν τοῦ χόματος δύναται
εὐχερῶς νὰ ἐπισημαν-
θῶν ὑπὸ ἀεροσκοπῶν τῆς
χρῆσις ἰδικῶν ὀργάνων
ὑπερύθρου ἀκτινοβολίας.
Εἰς τὴν ἀνακοινώσιν του
ὁ ἐπινοητὴς τῆς νέας με-
θόδου ἐπισημάνσεως ὑπο-
γείων πηγῶν γλυκέως ὕ-
δατος ἀναφέρει ὅτι οὐ ἡ
θὰ ἠδύνατο νὰ ὀδηγήσῃ
εἰς ἐπανάστασιν τὴν δὴν
τεχνικὴν τῆς ἀνοζητήσεως
ὕδατος δι' ἀρ'ετικῶς
σκοποῦς, τὸ ὁποῖον καθι-
σταται ὄλεον πλέον περι-
ζήτητον. Ὁ ἐπιστήμων
προσθέτει ὅτι ἡ μέθοδος
του καὶ ἀπλὴ εἶναι καὶ ἐ-
ξόχως ἀποτελεσματικὴ, ἐ-
νὼ παραλλήλως στοιχίζει
ἐλάχιστα. Ὁ κ. Ὀμπράιεν
προσθέτει δὲ ἡ ἐπισήμαν-
σις τῶν ὑπογείων πηγῶν
γλυκέως ὕδατος θὰ ἠδύνα-
το νὰ πραγματοποιηθῆ ἀ-
κόμη καὶ μέσω τεχνητῶν
δορυφόρων.

